



BIBLIOGRAFÍA

AJACTLE, Margarito (comp.), "Tlajtoli tonameyotzintli ipampa kampa se kitokayotia xochitlachipanka", en *Uejkautl nahuauztlatoli*, México, Conafe, 1982.

ALCINA FRANCH, José, "Manuscritos del grupo Borgia", en *Códices mexicanos*, Madrid, Mapfre, 1992, p. 165-178.

ALVA IXTLILXÓCHITL, Fernando de, *Obras históricas de don Fernando de Alva Ixtlilxóchitl*, 2 t., publicadas y anotadas por Alfredo Chavero, México, Oficina Tipográfica de la Secretaría de Fomento, 1891-1892.

ALVARADO TEZOZÓMOC, Fernando, *Crónica mexicana*, notas y estudio cronológico por Manuel Orozco y Berra, México, Imprenta y Litografía de Ireneo Paz, 1878.

_____, *Crónica Mexicáyotl*, traducción directa del náhuatl por Adrián León, México, Imprenta Universitaria, 1949 (Publicaciones del Instituto de Historia, Serie I, 10).

_____, *Crónica Mexicáyotl*, 2a. ed., traducción directa del náhuatl por Adrián León, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1975.

Anales antiguos de México y sus contornos, Archivo del Museo Nacional de Antropología, México, Colección Antigua, 273-274.

Anales de Cuauhtitlan, en *Códice Chimalpopoca*, edición, fototipia y traducción de Primo Feliciano Velázquez, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1945.

Anales de Tula, kommentar von Rudolf Van Zantwijk, Graz, Akademische Druck und Verlagsanstalt, 1978.



ANDERSON, Arthur J. O. *et al.*, *Beyond the Codices. The Nahuatl View of Colonial Mexico*, Berkeley-Los Angeles, University of California Press, 1976.

_____, "Sahagún: Career and Character", en *Florentine Codex, Introductions and Indices*, Santa Fe, New Mexico, The School of American Research and The University of Utah, 1982.

ANDREWS, J. Richard y Ross Hassig, *Treatise on the Heathen Superstitions by Hernando Ruíz de Alarcón*, Norman, Oklahoma, University of Oklahoma Press, 1981.

BARATTA, María de, *Cuzcatlán típico, ensayo sobre etnofonía de El Salvador*, San Salvador, Publicaciones del Ministerio de Cultura, [s. f.].

BARRA VALENZUELA, Pedro, *Nahuaxochimilli, jardín nahoa*, México, Polis, 1939.

BARRIOS, Miguel y Roberto Barlow (editores), "Textos de Xaltocan, Estado de México", *Mesoamerican Notes*, México, Mexico City College, Department of Anthropology, 1950.

BAUDOT, Georges, "Un huehuehtlahtolli desconocido de la Biblioteca Nacional de México", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 13, 1978, p. 69-87.

BAUTISTA VISEO, fray Juan, *Huehuehtlahtolli*, México, c. 1600.

_____, Ioan Baptista, *Confessionario en lengua mexicana y castellana. Con muchas advertencias muy necesarias para los confesores*, Santiago Tlatilulco, Melchor Ocharte, 1599.

BRINTON, Daniel G., *Ancient nahuatl poetry*, Filadelfia, Salem Press, 1887.

_____, *Rig Veda Americanus. Sacred Songs of the Ancient Mexicans, with a Gloss in Nahuatl*, Filadelfia, [s. e.], 1890.

BUSCHMANN, Johannes Carl E., *Über die aztekischen Ortsnamen*, Berlin, 1852.



Cantares Mexicanos, manuscrito preservado en la Biblioteca Nacional, reproducción fotográfica dispuesta por Antonio Peñafiel, México, 1904.

CASAS, Fray Bartolomé de las, *Del único modo de atraer a todas las gentes a la religión de Cristo*, advertencia y edición de Agustín Millares Carlo, introducción de Lewis H. Hanke, México, Fondo de Cultura Económica, 1942.

CASTILLO, Cristóbal del, *Fragmento de la Obra General sobre Historia de los Mexicanos*, edición y traducción de Francisco del Paso y Troncoso, Florencia, [s. e.], 1908 (Biblioteca Náhuatl, V).

_____, *Historia de la venida de los mexicanos y otros pueblos e Historia de la conquista*, trad. y estudio de Federico Navarrete Linares, México, INAH, 1991 (Colección Divulgación).

CHIMALPAHIN CUAUHTLEHUANITZIN, Domingo de San Antón Muñón, *Sixième et Septième Relations de Chimalpahin*, publiées et traduites par Rémi Simeón, Paris, Bibliothèque Linguistique Americaine, 1889.

_____, *Octava relación. Obra histórica de Domingo Francisco de San Antón Muñón Chimalpahin*, edición de José Rubén Romero Galván, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1983 (Cultura Náhuatl. Fuentes 8).

CLINE, Howard F., y Louis Nicolau D'Olwer, "Bernardino de Sahagun, 1499-1590", *Handbook of Middle American Indians*, v. 13, Austin, University of Texas Press, 1973, p. 186-207.

CLINE, Susan L. y Miguel León-Portilla, *The Testaments of Culhuacan*, Los Angeles, University of California Los Angeles, Latin American Center Publications, 1984.

_____, "Sahagun Materials and Studies", *Handbook of Middle American Indians*, v. 13, Austin, University of Texas Press, 1973, p. 218-239.

Codex Tlotzin et Codex Quinatzin en Recherches Historiques et Archaeologiques, edición de E. T. Hamy, Paris, [s. e.], 1885.



Códice Aubin, Historia de la Nación Mexicana, edición, introducción, versión paleográfica y traducción de Charles E. Dibble, Madrid, 1963.

Códice Borbónico, kommentar von Karl A. Nowotny, Graz, Akademische Druck und Verlagsanstalt, 1974.

Códice de Moctezuma, Museo Nacional de Antropología, México (códice 35-52).

Códice Florentino, edición facsimilar, 3 v., México, Secretaría de Gobernación, 1979 (Colección Palatina).

Códice Matritense del Real Palacio (texto en náhuatl de los informantes de Sahagún), edición facsimilar dispuesta por Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, Fototipia Hauser y Menet, 1906.

Códice Matritense de la Real Academia de la Historia (textos en náhuatl de los informantes de Sahagún), edición facsimilar de Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, Fototipia de Hauser y Menet, 1907.

Códice Mendoza (Códice Mendocino), manuscrito mexicano del siglo XVI que se conserva en la Biblioteca Bodleiana de Oxford, prefacio de Ernesto de la Torre Villar, México, San Ángel Ediciones, 1979.

Códice Telleriano-Remensis, en *Antigüedades de México, basadas en la recopilación de Lord Kingsborough*, 4 v., estudio e interpretación de José Corona Núñez, México, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, 1964.

Códice Xólotl, edición y estudio de Charles E. Dibble, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1951.

Códice Xólotl, prólogo de Miguel León-Portilla, edición y estudio introductorio de Charles E. Dibble, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1980.

“Códices Xólotl y Quinantzin”, edición y notas de Alma Lilia Roura, en “Atlas de planos técnicos e históricos”, *Memoria de las obras del sistema de drenaje profundo del Distrito Federal*, México, Secretaría de Obras y Servicios del Departamento del Distrito Federal, 1975.



COE, Michael D., y Gordon Whittaker, *Aztec Sorcerers in Seventeenth Century Mexico. The Treatise of Superstitions by Hernando Ruiz de Alarcón*, Albany, State University of New York at Albany, 1982.

Coloquios de los Doce, Coloquios y Doctrina Christiana con que los Doze Frayles de San Francisco embiados por el Papa Adriano Sesto y por el Emperador Carlos Quinto convirtieron a los Indios de la Nueva Espanya, en Lengua Mexicana y Española, edición xilográfica dispuesta por Zelia Nutall, *Revista Mexicana de Estudios Históricos*, México, t. I, 1927, p. 101-154.

Constitución Federal de los Estados Unidos Mexicanos, con sus adiciones y reformas, traducida al idioma azteca o mexicano por Miguel Trinidad Palma, Puebla, Imprenta del Hospicio, 1888.

CRUZ, Sor Juana Inés de la, *Obras Completas*, México, Porrúa, 1969.

D'EVREUX, Ives, *Viagem ao norte do Brasil*, traducción del Dr. César Augusto Márquez, Rio de Janeiro, Freitas, Pastos e Cía., 1929.

DIBBLE, Charles E., "Sahagun's Historia", en *Florentine Codex, Introductions and Indices*, Santa Fe, New Mexico, The School of American Research and The University of Utah, 1982.

_____, "Writing in Central Mexico", *Handbook of Middle American Indians*, v. 10, part I, Austin, University of Texas Press, 1971.

Diccionario de la Real Academia Española, decimonovena edición, Madrid, Real Academia Española, 1970.

Doctrina cristiana en lengua española y mexicana, por los religiosos de la Orden de Santo Domingo, México, Juan Pablos, 1548.

DURÁN, fray Diego, *Historia de las Indias de Nueva España y, Islas de Tierra Firme*, 2 v. y atlas, introducción y notas de José Fernando Ramírez, México, [s. e.], 1867-1880.

DURAND-FOREST, Jacqueline de, "Rémi Siméon et le Mexicanisme", introducción a la edición facsimilar del *Dictionnaire de la langue nahuatl ou mexicaine*, Graz, Austria, Akademische Druck-und Verlagsanstalt, 1963.



EDMONSON, Munro S., "Narrative Folklore", *Handbook of Middle American Indians*, v. 6, editado por Manning Nash, Austin, University of Texas Press, 1967.

El México antiguo, México, Sociedad Alemana Mexicanista, 1949.

GAMIO, Manuel, *La población del valle de Teotihuacán*, 3 v., México, Talleres Gráficos de la Nación, 1922.

GARCÍA ICAZBALCETA, Joaquín, *Bibliografía mexicana del siglo XVI*, nueva edición dispuesta por Agustín Millares Carlo, México, Fondo de Cultura Económica, 1954.

GARCÍA QUINTANA, Josefina, "El *huehuehtlahtolli* —antigua palabra— como fuente para la historia sociocultural de los nahuas", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 12, 1976, p. 61-72.

_____, "Exhortación del padre que así amonesta a su hijo casado. *Tlazopilli*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 13, 1978, p. 49-67.

GARIBAY K., Ángel Ma., *Cantares Mexicanos*, en *Poesía náhuatl*, t. II, paleografía, versión, introducción y notas explicativas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1965.

_____, *Cantares Mexicanos*, en *Poesía náhuatl*, t. III, paleografía, versión, introducción y notas explicativas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1968.

_____, *Cantares Mexicanos*, 2a. parte, en *Poesía náhuatl*, t. III, paleografía, versión, introducción y notas explicativas de Ángel María Garibay K., Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, 1968.

_____, *Historia de la literatura náhuatl*, 2 v., México, Porrúa, 1953-1954.



- _____. *Llave del náhuatl*, Otumba, México, [s. e.], 1940.
- _____. "Paralipómenos de Sahagún", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. II, n. 3, 1947, p. 235-254.
- _____. *Romances de los Señores de la Nueva España*, en *Poesía náhuatl*, t. I, paleografía, versión, introducción y notas explicativas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1964.
- _____. "Tres poemas aztecas", *Ábside*, México, v. I, núm. 2, 1937, p. 11-23.
- _____. *Veinte himnos sacros de los nahuas*, paleografía, versión, introducción y notas explicativas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1958 (Informantes de Sahagún, 2).
- _____. *Veinte himnos sacros de los nahuas*, paleografía, versión, introducción y notas explicativas de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1961 (Informantes de Sahagún, 2).
- _____. *Vida económica de Tenochtitlan*, paleografía, versión, introducción y apéndices de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1961 (Informantes de Sahagún, 3).
- GILLMOR, Frances, *Flute of the Smoking Mirror. A Portrait of Nezahualcoyotl, Poet-King of the Aztecs*, Albuquerque, The University of New Mexico Press, 1949.
- GLASS, John B., "A Census of Native Middle American Pictorial Manuscripts", *Handbook of Middle American Indians*, v. 14, Austin, University of Texas Press, 1977.
- _____. *Catálogo de la colección de Códices*, México, Museo Nacional de Antropología, 1964.



GONZÁLEZ CASANOVA, Pablo, "Ciclo legendario del Tepoztécatl", en Ascensión Hernández de León-Portilla (edición y estudio introductorio), *Estudios de filología y lingüística nahuas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, 1977.

HERNÁNDEZ DE LEÓN-PORTILLA, Ascensión, "Algunas publicaciones sobre lengua y literatura nahuas", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 14, 1980, p. 419-434.

_____ (edición y estudio introductorio), *Estudios de lingüística y filología nahuas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, 1977.

_____. "Las artes coloniales del náhuatl", en Aurora Ocampo, (editora), *Studia Humanitatis. Homenaje a Rubén Bonifaz Nuño*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1987, p. 245-272.

_____. *Tepuztlahcuilolli: impresos en náhuatl. Historia y bibliografía*, 2 t., México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1988.

HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Delfino, "Poemas nahuas de la Huasteca", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 18, 1986, p. 99-107.

Historia Tolteca-chichimeca, edición preparada por Ernst Mengin, Copenhagen, Einar Munksgaard, 1942 (Corpus codicum americanorum medii aevi, v. 1).

Historia Tolteca-chichimeca, traducción del náhuatl por Lina Odena Güemes y Luis Reyes García, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1976.

HORCASITAS, Fernando, *De Porfirio Díaz a Zapata. Memoria náhuatl de Milpa Alta*, nota preliminar de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1968.

_____. *El teatro náhuatl: épocas novohispana y moderna*, 2 t., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1974-1975.



- _____, "*Icuic macehualli: un canto indígena*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 4, 1963, p. 233-235.
- _____, "*La danza de los tecuanes*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 14, 1980, p. 239-286.
- _____, "*La narrativa oral náhuatl (1920-1975)*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 13, 1978, p. 177-209.
- _____, "*Las danzas de Coatetelco*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 14, 1980, p. 239-286.
- _____. *Life and Death in Milpa Alta. A Nahuatl Chronicle of Diaz and Zapata*, from the Nahuatl recollections of Luz Jimenez, foreword by Miguel Leon-Portilla, Norman, Oklahoma, University of Oklahoma Press, 1972.
- _____, y Sara O. de Ford, *Los cuentos en náhuatl de doña Luz Jiménez*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1979.
- _____. "*Proclama en náhuatl de don Carlos María de Bustamante a los indígenas mexicanos*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 8, 1969, p. 271-278.
- Huei tlamahueçoltica omonexiti in ilhuicac Tlatoca Cihuapilli Sancta Maria* [...], México, Imprenta de Juan Ruiz, 1649.
- HUNTER, William A., *The Calderonian Auto Sacramental El Gran Teatro del Mundo: An Edition and Translation of a Nahuatl Version*, Nueva Orleans, Middle American Research Institute, 1960.
- JIMÉNEZ MORENO, Wigberto, "*Fray Bernardino de Sahagún y su obra*", en *Historia general de las cosas de Nueva España*, 5 t., edición de Joaquín Ramírez Cabañas, México, Pedro Robredo, 1938.



_____, "Síntesis de la historia pretolteca de Mesoamérica", en *Esplendor del México antiguo*, México, Centro de Investigaciones Antropológicas, t. I, p. 1075-1082

JIMÉNEZ RUEDA, Julio, *Historia de la literatura mexicana*, 6a. ed., México, Botas, 1957.

KARTTUNEN, Frances, *Nahuatl in the Middle Years. Language Contact Phenomena in Texts of the Colonial Period*, Berkeley-Los Ángeles, University of California Press, 1976.

_____, y Gilka Wara Céspedes, "The Dialogue of El Tepozteco and his Rivals", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. IX, 1982, p. 111-114.

_____, y James Lockhart, "La estructura de la poesía náhuatl vista por sus variantes", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 14, 1980, p. 15-64.

KLOR DE ALVA, J. Jorge, "Historicidad de los *Coloquios* de Sahagún", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 15, 1982, p. 147-184.

Leal, Luis, "El libro XII de Sahagún", *Historia Mexicana*, México, v. V, n. 2, octubre-diciembre 1955, p. 184-210.

LEHMANN, Walter, *Sterbende Götter und christliche Heilsbotschaft: Wechselreden indianischer Vornehmer und spanischer Glaubensapostel in Mexiko 1524*, Stuttgart, Spanischer und Mexikanischer Text mit deutschen Übersetzung, 1949.

LEÓN-PORTILLA, Miguel, *Aztec Thought and Culture*, Norman, Oklahoma, University of Oklahoma Press, 1963.

_____, *Bernardino de Sahagún, pionero de la antropología*, México, Universidad Nacional Autónoma de México-El Colegio Nacional, 1999 (Serie Cultura Náhuatl, Monografías, 24).



- _____. "Carta de los indígenas de Iguala a don Luis de Velasco (circa 1593)", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. VIII, 1980, p. 13-19.
- _____. *Colloquios y doctrina christiana*, México, Universidad Nacional Autónoma de México y Fundación de Investigaciones Sociales, 1986.
- _____. "El canto de Oztocohcoyohco", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. IV, n. 1, 1962, p. 62-64.
- _____. *La filosofía náhuatl, estudiada en sus fuentes*, 1a. edición, prólogo de Ángel María Garibay K., Instituto Indigenista Interamericano, 1956.
- _____. *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, 3a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1966.
- _____. *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, 5a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1984.
- _____. *La filosofía náhuatl, estudiada en sus fuentes*, 10a. ed., prólogo de Ángel María Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2006.
- _____. "La investigación integral de Sahagún y la problemática acerca de ella", en *Toltecáyotl. Aspectos de la cultura náhuatl*, México, Fondo de Cultura Económica, 1980.
- _____. *Literaturas indígenas de México*, Madrid, Mapfre, 1992.
- _____. *Los antiguos mexicanos a través de sus crónicas y cantares*, México, Fondo de Cultura Económica, 1961.



- _____, *Los manifiestos en náhuatl de Emiliano Zapata*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1978.
- _____, *Nezahualcóyotl. Poesía y pensamiento*, Texcoco, Gobierno del Estado de México, 1972.
- _____, *Pre-Columbian Literatures of Mexico*, Norman, Oklahoma, University of Oklahoma Press, 1968.
- _____, "Religión de los nicaraos. Análisis y comparación de tradiciones culturales nahuas", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 10, 1972, p. 26-36.
- _____, *Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1958 (Informantes de Sahagún, 1).
- _____, "Testimonios nahuas sobre la conquista espiritual", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 11, 1974, p. 11-36.
- _____, *Toltecóyotl, aspectos de la cultura náhuatl*, 2a. ed., México, Fondo de Cultura Económica, 1983.
- _____, *Trece poetas del mundo azteca*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1967.
- _____, *Trece poetas del mundo azteca*, 3a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1984.
- _____, "Una denuncia en náhuatl. Partido de Olinalá, 1595", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. VII, 1977, p. 23-30.
- _____, *Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la conquista*, 13a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1992.



- _____, "*Yancuic Tlahtolli: Palabra nueva. Una antología de la literatura náhuatl contemporánea*", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, México, v. 18, 1986, p. 123-169.
- Lienzo de Tlaxcala, antigüedades mexicanas publicadas por la junta colombina de México en el cuarto centenario del Descubrimiento de América*, 2 v., edición de Alfredo Chavero, México, Tipografía de la Secretaría de Fomento, 1892.
- LOCKHART, James, *The Nahuas after the Conquest. A Social and Cultural History of Central Mexico, Sixteenth through Eighteenth Centuries*, Standford, Standford University Press, 1992.
- LÓPEZ AUSTIN, Alfredo, "Términos del *nahuallatolli*", *Historia Mexicana*, El Colegio de México, México, v. XVII, n. 1, 1967, p. 1-36.
- LÓPEZ ÁVILA, Carlos, *Tlacotenco: tlalmachzaniltin ihuan tecuicame, cuentos y canciones de mi pueblo*, Paris, A. E. A., 1984 (*Amérindia spécial*, 5).
- _____, y Joaquín Galarza, *Tlacotenco Tonantzin Santa Ana. Tradiciones, toponimia, técnicas, fiestas, canciones, versos y danzas*, México, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 1982.
- LORENZANA, Francisco Antonio, *Concilios Provinciales I, II y III de México*, México, 1769-1770.
- MARTÍ, Samuel, *Canto, danza y música precortesianos*, México, Fondo de Cultura Económica, 1961.
- MARTÍNEZ, José Luis, *Nezahualcóyotl. Vida y obra*, México, Fondo de Cultura Económica, 1972.
- MARTÍNEZ y AGUILAR, Apolonio, *Pollion napa huicale in Virgilio Maron. Égloga cuarta de Virgilio*, traducida al mexicano de la Huasteca potosina a los cien años de la Independencia de México, San Luis Potosí, México, [s. e.], 1910.



MATHES, Miguel, *Santa Cruz de Tlaltelolco, la primera biblioteca académica de las Américas*, presentación de Miguel León-Portilla, México, Secretaría de Relaciones Exteriores, 1982.

MCAFEE, Byron, "La danza de la gran conquista", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. III, n. 3, 1952, p. 246-273.

Memorial Breve acerca de la fundación de Culhuacan, Aztekischer Text mit deutscher Übersetzung von Walter Lehmann und Gerdt Kutscher, Stuttgart, W. Kohlhammer, 1958.

MENDIETA, Gerónimo de, *Historia eclesiástica indiana*, edición de Joaquín García Icazbalceta, México, Antigua Librería Robredo, 1870

_____, *Historia eclesiástica indiana*, México, Porrúa, 1980.

MENDOZA, Vicente T., *Panorama de la música tradicional de México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, 1956.

Mexihcatl Itonalama. El periódico del mexicano, Azcapotzalco, Distrito Federal, director: Miguel Barrios Espinosa, 1950 (se publicaron 34 números).

MOLINA, Alonso de, *Aquí comienza un vocabulario en la lengua castellana y mexicana. Compuesto por el muy reuerendo padre fray Alonso de Molina: Guardiã dl couẽto de Sant Antonio de Tetzcuco de la ordẽ de los frayles menores*, México, Casa de Joã Pablos, 1555.

_____, *Arte de la lengua mexicana y castellana, compuesta por el muy reuerendo padre fray Alonso de Molina de la orden de señor Sanct Francisco*, México, Casa de Pedro Ocharte, 1571.

_____, *Confessionario mayor, en lengua mexicana y castellana*, México, Casa de Antonio Espinosa, 1565.

_____, *Doctrina Christiana breve traduzida en lengua mexicana*, México, [¿Juan Pablos?], 1546.



- _____. *Vocabulario en lengua castellana y mexicana, compuesto por el muy Reuerendo Padre Fray Alonso de Molina de la Orden del bienaventurado nuestro Padre Sanct Francisco. Dirigido al muy Excelente Señor don Martín Enriquez, Visorrey desta Nueva España*, México, Casa de Antonio de Spinosa, 1571.
- _____. *Vocabulario en lengua castellana y mexicana, y mexicana y castellana*, edición facsimilar de la publicada en México en 1571, estudio introductorio de Miguel León-Portilla, México, Porrúa, 1970.
- MORENO DE LOS ARCOS, Roberto, "Los manuscritos en lengua náhuatl de la Biblioteca Nacional de México", *Boletín de la Biblioteca Nacional*, México, t. XVII, n. 1-2, enero-junio 1966, p. 52-68.
- MOTOLINÍA, fray Toribio de Benavente, *Historia de los indios de la Nueva España*, edición de Joaquín García Icazbalceta, en *Nueva colección de documentos inéditos para la historia de México*, 5 v., México, Imprenta de Francisco Díaz de León, 1886-1892.
- _____. *Historia de los indios de la Nueva España*, México, Editorial Chávez Hayhoe, 1941.
- _____. *Memoriales o Libro de las cosas de la Nueva España y de los naturales de ella*, con un estudio preliminar, apéndice y un índice de materias por Edmundo O'Gorman, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1971.
- MUÑOZ CAMARGO, Diego, *Historia de Tlaxcala*, publicada y anotada por Alfredo Chavero, México, Tipografía de la Secretaría de Fomento, 1892.
- NICHOLSON, Henry B., "Religion in Pre-Hispanic Central Mexico", *Handbook of Middle American Indians*, v. 10, part I, Austin, University of Texas Press, 1971.
- NICOLAU D'OLWER, Luis, *Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590)*, México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1952.



NOWOTNY, Karl A., "Die notation des Tono in den Aztekischen Cantares", *Baessler-Archiv*, Neue Folge IV/2 [XXIX. Band.], 1956.

NUTTALL, Zelia, prólogo a "El Libro perdido de las pláticas o coloquios...", *Revista Mexicana de Estudios Históricos*, México, t. I, n. 4, 1927.

OLMOS, Andrés de, *Arte para aprender la lengua mexicana*, publicado con notas aclaratorias por Rémi Siméon, Paris, Imprimerie nationale, 1875.

_____, *Arte para aprender la lengua mexicana*, prólogo y versión al castellano de la "Introducción" por Miguel León-Portilla, Guadalajara, México, Edmundo Aviña Levy, 1972 (Biblioteca de facsímiles mexicanos, 7).

PAREDES, Ignacio, *Compendio del arte de la lengua mexicana del padre Horacio Carochi*, México, [s. e.], 1759.

PIÑA CHAN, Román, *Historia, arqueología y arte prehispánico*, México, Fondo de Cultura Económica, 1972.

POU Y MARTÍ, José, O. F. M., "El libro perdido de las pláticas o Coloquios de los doce primeros misioneros de México", *Estratto dalla Miscellanea Fr. Ehrle III*, Roma, Tipografia del Senato, del Dottore G. Bardi, 1924.

PREUSS, Konrad Theodor, *Nahua-Texte aus San Pedro Jícora, Durango*, editado por Elsa Ziehm, Berlin, Gebr. Mann Verlag, 1976.

Proceso criminal del Santo Oficio de la Inquisición y del fiscal, en su nombre, contra don Carlos, indio principal de Tetzcuco, nota preliminar de Luis González Obregón, México, Publicaciones del Archivo General de la Nación, 1910.

Procesos de indios idólatras y hechiceros, nota preliminar de Luis González Obregón, México, Archivo General de la Nación, 1912.

PURY, Sybille de, "Cuentos y cantos de Tlaxcalancingo, Puebla", *Tlaloacan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. IX, 1982, p. 71-105.



RAMÍREZ, Alfredo, "Miltzintli Cualtzin. Una hermosa mata de maíz y otros poemas", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 18, 1986, p. 109-121.

RAMÍREZ, Cleofas, y Karen Dakin, "Huehuehtlahtolli de Xalitla, Guerrero: una visita para pedir la novia", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. VIII, 1980, p. 71-81.

Relaciones originales de Chalco Amaquemecan, introducción, paleografía, traducción y glosa de Silvia Rendón, México, Fondo de Cultura Económica, 1965.

REYES García, Luis, y Dieter Christensen (editores), *El anillo de Tlalocan. Mitos, oraciones, cantos y cuentos de los nahuas actuales de los Estados de Veracruz y Puebla*, México, Berlin, Gebr. Mann Verlag, 1976.

ROBERTSON, Donald, *Mexican Manuscript Painting of the Early Colonial Period: The Metropolitan Schools*, New Haven, Yale University Press, 1959.

Romances de los Señores de la Nueva España, manuscrito conservado inédito en la Colección Latinoamericana de la Universidad de Texas.

RUIZ DE ALARCÓN, Hernando, *Tratado de las supersticiones de los naturales de esta Nueva España*, México, Museo Nacional de Arqueología, 1900

SAHAGÚN, fray Bernardino de, *Historia general de las cosas de Nueva España*, 4 v., edición preparada por Ángel Ma. Garibay K., México, Porrúa, 1956.

_____, *Psalmodia christiana y Sermonario de los Sanctos del año en lengua mexicana*, México, Pedro Ocharte, 1583.

SCHURHAMMER, S. J., Georg, *Die disputationem des P. Cosme de Torres mit den Budisten in Yamaguchi*, Tokio, 1929.



SELER, Eduard, "Die religiösen Gesänge der alten Mexicaner", *Gesammelte Abhandlungen zur Amerikanischen Sprach und Altertumskunde*, Berlin, [s. e.], 1902-1923, v. II, p. 959-1107.

SERNA, Jacinto de la, *Manual de ministros de indios para el conocimiento de sus idolatrías y extirpación de ellas*, México, Museo Nacional de Arqueología, 1900.

SILVA GALEANA, Librado, "In oc imoztlayoc in Miccailhuítl. La víspera del día de muertos", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. 18, 1986, p. 13-39.

SIMÉON, Rémi, *Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana*, trad. de Josefina Oliva de Coll, México, Siglo XXI, 1977.

STEVENSON, Robert, *Music in Aztec and Inca Territory*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1968.

Testimonios de la antigua palabra, reproducción facsimilar, versión de textos nahuas de Librado Silva Galeana, estudio introductorio de Miguel León-Portilla, México, Comisión Nacional del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos, 1988.

Tira de la peregrinación, en *Antigüedades de México, basadas en la recopilación de Lord Kingsborough*, estudio e interpretación de José Corona Núñez, México, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, 1964, v. 2, p. 7-29.

Tira de Tepechpan, 2 v., edición y estudio de Francisco Xavier Noguez, Toluca, México, Gobierno del Estado de México, 1978 (Biblioteca Enciclopédica del Estado de México, 64-65).

TORQUEMADA, Fray Juan de, *De los veinte y un libros rituales y Monarquía Indiana*, 7 v., edición y coordinación de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1975-1983.

_____, *Los veintiún libros rituales y Monarquía indiana*, 3a. ed., copia de la 2a., Madrid, [s. e.], 1723.



- Unos annales históricos de la nación Mexicana*, edición preparada por Ernst Mengin, Copenhagen, Einar Munksgaard, 1945 (Corpus codicum americanorum medii aevi, 2).
- VIGIL, José María, *Nezahualcóyotl, el rey poeta*, nueva edición, México, Ediciones de Andrea, 1957 (Biblioteca Mínima Mexicana).
- VILLAMIL, Enrique, *Descripción histórica de Tepoztlán, Morelos*, escrita en náhuatl y traducida al español, México, [s. e.], [s. f.].
- VILLANUEVA, Fidencio, *Taller de náhuatl en Milpa Alta, ciclo 1986-1987* (edición en mimeógrafo), 1986.
- WACHTEL, Nathan, *La visión des vaincus. Les indigènes du Pérou devant la Conquête espagnole*, Paris, Gallimard, 1971.
- WEITLANER, Roberto J., y Roberto Barlow, "Todos Santos y otras ceremonias en Chilacachapa, Guerrero", *El México antiguo*, México, v. VIII, diciembre 1955, p. 295-321.
- XOKOYOTZI, José Antonio, *Xochikoskatl. Collar de flores*, prólogo de Miguel León-Portilla, México, Kalpulli, 1985.
- ZAVALA, Silvio, *Francisco del Paso y Troncoso. Su misión en Europa, 1892-1916*, México, Departamento Autónomo de Prensa y Publicidad, 1938 (Publicaciones del Museo Nacional).



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS